

Aschau is „ASchau“[®]

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 478

September 2024

469. Aschauer Markt mit Festprogramm

Immer am ersten Sonntag im September ist in Aschau Marktstimmung angesagt. Seit dem Jahr 1555, in dem Pankraz von Freyberg, Inhaber der Hochgerichts-Herrschaft Hohenaschau, von Herzog Albrecht V. von Bayern die Genehmigung zum Abhalten von Jahr- und Wochenmärkten erhielt, wird an dieser Tradition festgehalten. Die verschiedenen Stände ziehen sich von der Schulstraße – Schützenstraße und über einen Teil der Zellerhornstraße bis zur Kirche hoch. So finden sich am heurigen Marktsonntag, dem 1. September, wieder über 100 Aussteller ein, die hier Käse- und Wurstwaren anbieten. Daneben findet man aber auch Strumpfwaren, Schneidwaren, Hirschhornsnitzerei, Süßwaren, Schmuck und vieles mehr. Zur musikalischen Umrahmung wird bei der Metzgerei Angermann die Zaunstemp'n Musi spielen und beim Stand vom Hohenaschauer Brauhaus werden nachmittags die Gamskraner ihre Musik zum Besten geben. Im Festzelt gibt es ab 10:30 Uhr ein Frühschoppenkonzert und einen großen Mittagstisch mit der Söllhubener Blaskapelle. Der Eintritt ist frei. Es sind auch wieder die Schiffschaukel, Kinderkarussell und viele weitere Kinderaktivitäten mit von der Partie. Ein besonderer Anziehungspunkt wird auch sicher der Glückshafen vor der Grundschule sein – heuer organisiert vom Ökumenischen Sozialdienst Priental. Ab 18 Uhr wird der bayerische



Foto: H. Reiter

Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger als Festredner im Festzelt erwartet. Ebenfalls am Marktsonntag werden die Eisenbahnfreunde Chiemgau ihre sehenswerte Modelleisenbahn-Anlage in der Preysing Grundschule Aschau ausstellen.

Natürlich bietet auch in diesem Jahr das umfassende Rahmenprogramm im Bierzelt an der Schützenstraße mit der Festwirtsfamilie Heinrichsberger jede Menge Abwechslung. Einen zünftigen Auftakt gibt es am Donnerstag, 29. Aug., um

18 Uhr, mit der Aufstellung zum Festzug am Hans-Clarín-Platz, ab 18:30 Uhr Festeinzug der Vereine und der Aschauer Musikkapelle und ab 19 Uhr Bieranstich durch den 1. Bürgermeister Simon Frank. Am Freitag, den 30. Aug., ab 19 Uhr, spielt Oimara & Band im Festzelt (Vorband: Preana Buam). Am Samstag, 31. Aug., ist ab 14 Uhr ein großes Preisschaffkopfen mit vielen interessanten Preisen angesagt. Ab 19:30 Uhr findet dann ein gemeinsamer Heimatabend der drei Trachtenvereine „D'Geiglstoana“ Sachrang, „Edelweiss“ Niederaschau,

„D'Griabinga“ Hohenaschau statt. Bis zum Montag, den 2. Sept., wird in Aschau Volksfestatmosphäre herrschen. Als Programm für den Montag beginnt um 17 Uhr ein Tag der Betriebe, Vereine und Gäste mit dem traditionellen Kesselfleisch und Giggerlessen. Für die Unterhaltung sorgen die Aschauer Dorfmusikanten. Wir freuen uns auf gemütliche und zünftige gemeinsame Stunden bei „unserem“ Aschauer Markt 2024.

C. Sperger / H. Reiter



Führungen durch Schloss Hohenaschau noch bis 31. Oktober.

Dienstag & Donnerstag 13:30 & 15:00 Uhr
Mittwoch & Freitag 10:00 & 11:30 Uhr
Sonn- und Feiertage 13:30 & 15:00 Uhr

Burg-Laderl & Priental-Museum sind während dieser Zeiten geöffnet.

Info: Tourist Info Aschau i.Chiemgau
Tel. 08052 90490 · www.aschau.de

DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
verehrte Gäste,

wie geht es mit dem Rufbusmodell „ROSI-MOBIL“ weiter? Diese Frage beschäftigte den Gemeinderat in der Juli-Sitzung. Mit Beschluss im Jahr 2021 entschied der Gemeinderat sich dem Projekt „ROSI-MOBIL“ anzuschließen. Zehn weitere Kommunen um das westliche Chiemsee-Ufer bis zum Samerberg sind am Rufbus-System, welches als Pilotprojekt für den Zeitraum 2022 bis 2028 aufgesetzt wurde, beteiligt.

Auf der Basis der vorgelegten Planungsrechnungen beteiligte sich die Gemeinde damit mit einem gedeckelten Betrag von 175.000.- € über die gesamte Projektlaufzeit bis 2028. Heute erweist sich „ROSI“ bei den Nutzern als großer Erfolg, was sich besonders an der hohen Nachfrage und der maximalen Auslastung bemerkbar macht und sich letztlich auch auf die damit verbundenen Kosten auswirkt.

Unmittelbar vor der Juli-Gemeinderatssitzung erreichte die Gemeinde eine letzte aktualisierte Planungsrechnung. Statt des beschlossenen Kostenrahmens von 175.000 € wird von der Gemeinde nunmehr ein neuer Förderbeitrag in Höhe von 393.000.- € prognostiziert. Eine Steigerung von 125 %, welche – ohne Rechtsanspruch – eingefordert wird. Diese heikle Sachlage führte im Gemeinderat zu einer kontroversen Diskussion. Dabei wurde der positive Beitrag dieses Verkehrsangebotes insbesondere für den ländlichen Raum hervorgehoben.

Die Umsetzung und der Umgang mit den finanzierenden Gemeinden, lediglich als Rechnungsempfänger, wurde dabei deutlich kritisiert. Die Kooperation zwischen RoVG, Landratsamt und den Partnergemeinden ist darüber hinaus nicht vertraglich geregelt.

Die Steuergelder sind im Rahmen einer soliden Haushaltsführung wirtschaftlich, sparsam und verantwortungsvoll einzusetzen, deshalb erging mein Vorschlag an den Gemeinderat, sich auch weiterhin am „ROSI-MOBIL“ zu beteiligen und das Projekt-Budget von 175.000.- € auf 225.000.- € aufzustocken, um die allgemeinen Kostensteigerungen zu kompensieren.

Der Gemeinderat steht also weiterhin zu seinem im Jahr 2021 getroffenen Beschluss, möchte das Angebot des „ROSI-MOBIL“ unterstützen bzw. weiterentwickeln und fasste hierzu den einstimmigen Beschluss, das Projekt unter der oben genannten Budget-Erhöhung weiterzuführen. Allerdings bedarf es als Voraussetzung noch der Schaffung einer soliden Vertrags- bzw. Kooperationsgrundlage und die Umsetzung weiterer Maßnahmen zur Kostenreduzierung durch die Projektverantwortlichen. Ich hoffe für Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aber auch für unsere Gäste, dass „ROSI“ bis zum Ende der Pilotphase rege in Anspruch genommen wird, auch wenn es ggf. zu Veränderungen der Rahmenbedingungen (Fahrpreise, Buchungs-/Betriebszeiten etc.) kommen könnte.

Ihr Simon Frank, Erster Bürgermeister



BRAUHAUS
hohenaschau

Auf geht's zur Gamsbar

AM ASCHAUER MARKT!
1. SEPTEMBER AB 9 UHR

ES GIBT A SÜFFIGES
FASSBIER &
AB 14 UHR SPIELEN
DIE GAMSKRAINER
SCHWUNGVOLL AUF!

@BRAUHAUSHOHENASCHAU
WWW.BRAUHAUSHOHENASCHAU.DE



Lange Nacht der Feuerwehr

am **28.09.24** ab **16 Uhr**
am Feuerwehrhaus Aschau

Foodtrucks *Freut euch auf*
Vorführung der Feuerwehr
Hüpfburg
Rüscherl Bar

Wir freuen uns auf Euer Kommen.



Freiwillige Feuerwehr
Aschau i. Chiemgau

AUS DEM RATHAUS

Zum Gaurachtenfest 2024

Lieber GTEV D'Griabinga Hohenaschau, liebe Freunde und Unterstützer der Trachtensache, mit der Ausrichtung des Gaurachtenfestes des Chiemgau-Alpenverbandes 2024 hat der Trachtenverein D'Griabinga Hohenaschau große Verantwortung übernommen. Gleichzeitig konnte der 140-jährige Geburtstag der D'Griabinga gefeiert werden. Der Höhepunkt des Gaurachfestes war sicherlich der Gaurachfestsonntag mit Festgottesdienst und Trachtenumzug durch Aschau mit über 4.500 Trachtlern, 43 Festwägen und 20 Musikkapellen. Der Festzug lockte viele Zuschauer nach Aschau, die alle restlos begeistert waren. Auch an den anderen Festtagen war das Festzelt stets gut gefüllt und Anlaufpunkt für Jung und Alt. Das Team um die Verantwortlichen, dem 1. Vorstand Claus Reiter und Festleiter Rudi Angermeier, haben großes Engagement bewiesen und ein enormes Arbeitspensum bewältigt. Beim Aufbau, während der Festtage und auch beim Abbau waren unzählige fleißige Helfer des Vereins sowie aus Nah und Fern zur Stelle. Ein Gemeinschaftswerk des Vereins und der gesamten Dorfgemeinschaft, das den Zusammenhalt der Menschen im Priental noch einmal eindrucksvoll gefördert und bestätigt hat.

Im Namen der Gemeinde Aschau möchte ich allen Akteuren für die authentische Präsentation, für das friedliche Feiern, das gute Miteinander und Anpacken im Sinne der Bewahrung von Brauchtum, Tradition und Tracht herzlich danken! Herzlichen Glückwunsch zum hervorragenden Gelingen dieses unvergesslichen Gaurachfestes und ein aufrichtiges Vergelt's Gott!

Simon Frank, 1. Bürgermeister



Ein Hauch von
ITALIEN
MEDITERRANE
PIZZA

zum Mitnehmen
Bestellung unter T: 08051 696 999
oder vor Ort genießen im

**YACHTHOTEL
CHIEMSEE**

täglich
12:00 bis 22:00 Uhr



Genießen Sie unsere hausgemachten Pizzen, alle mit einem Sugo aus San Marzano- und Strauchtomaten, belegt mit Mozzarella Fior di Latte und verfeinert mit italienischem Olivenöl.

**YACHTHOTEL
CHIEMSEE** *Plus*
WATERIDE FOOD & DRINKS

TELEFON
INTERNET
TV / SAT
VERKAUF
BERATUNG
REPARATUR
INSTALLATION
WARTUNG

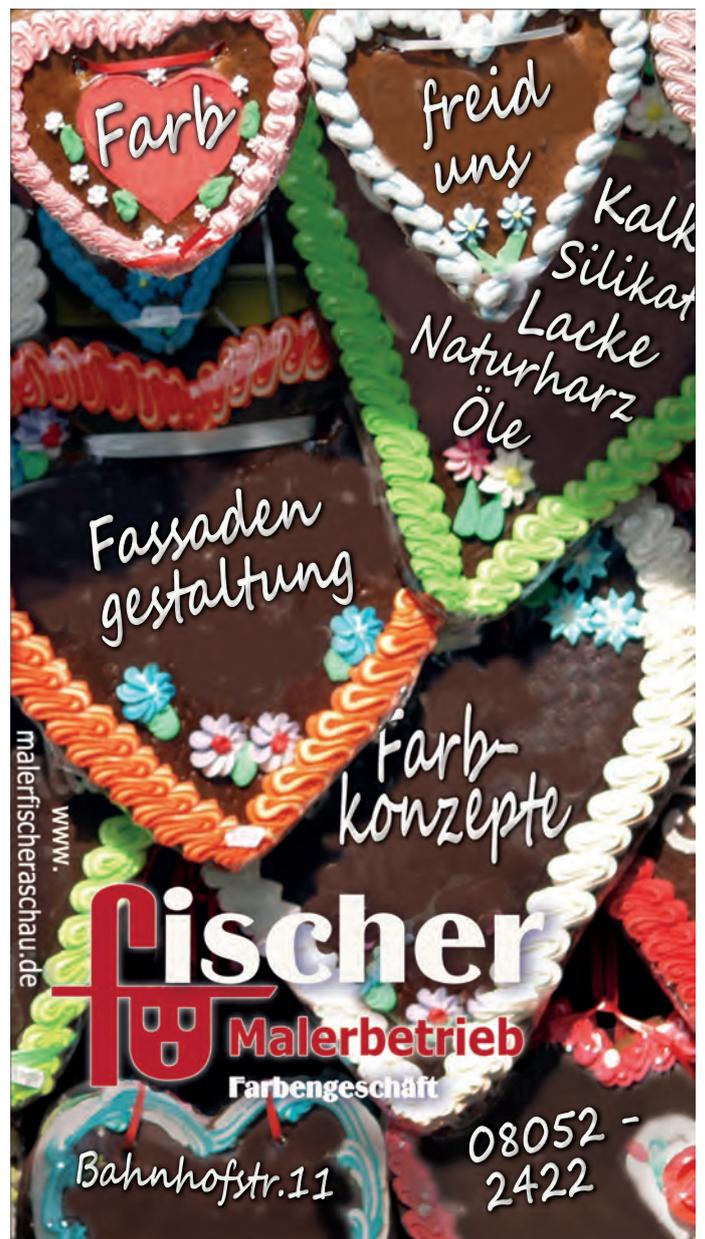


Radio Bayern Heimat
Digital bei uns in Aschau

Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

Telefon (08052) 92 00



freid
uns
Kalk
Silikat
Lacke
Naturharz
Öle

Fassaden
gestaltung

Farb-
konzepte

fischer
Malerbetrieb
Farbengeschäft

www.malerfischeraschau.de

Bahnhofstr.11

08052 -
2422

Einladung zum Seniorenausflug

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich möchte Sie auch dieses Jahr wieder herzlich zu unserem Seniorenausflug am 17. Oktober einladen. Wir fahren um 12:15 Uhr vom Bahnhof Aschau mit dem Bus nach Siegsdorf und besuchen dort das Naturkunde- und Mammutmuseum. Nach einer ca. einstündigen Führung, bei der wir einiges über die Fauna und Flora während der Eiszeiten im Chiemgau erfahren, geht es weiter zum Klostergasthof Maria Eck. Dort dürfen wir es uns bei Kaffee und Kuchen gemütlich machen und die schöne Gegend genießen. Wer mag, kann den kurzen Weg zur Wallfahrtskirche mitgehen. Dort erwartet uns Bruder Markus und erzählt uns Interessantes über die bekannte Kirche und den Wallfahrtsort Maria Eck. Um ca. 17:15 Uhr machen wir uns dann wieder auf den Heimweg. Ankunft am Bahnhof Aschau ist um ca. 17:45 Uhr. Anmeldungen (dringend erforderlich!) nimmt Frau Reim, Tel. 08052-95109-26, gerne entgegen. Bitte beachten Sie: **Anmeldeschluss ist am 10. Oktober.** Ich freue mich auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen!

Herzliche Grüße, Simon Frank

Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und soziale Angelegenheiten

Die monatliche Sprechstunde für soziale Angelegenheiten, insbesondere Beratung und Hilfe bei Antragstellungen für Leistungen, findet am Donnerstag, 19. September von 9 – 12 Uhr (Erdgeschoss, Zimmer 8) statt. Aus organisatorischen Gründen melden Sie sich bitte vorab bei Frau Christa Ramsauer unter der Tel. 0171-2362639 oder per E-Mail: soziales@gemeinde-aschau.de an. Für Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten nutzen Sie bitte die eigens dafür bestehende Sprechstunde der Caritas, immer donnerstags von 13:30 – 16:30 Uhr im Haus des Gastes. Terminvereinbarungen bitte vorab bei Frau Sophie Fürstenauf, Tel. 0151-59001013.

Allwetter-Sportplatz wieder fit gemacht

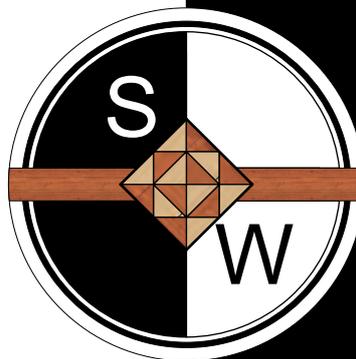
Der Allwetter-Sportplatz an der „Priental-Arena“ in der Schützenstraße wurde über die Jahre stark in Mitleidenschaft gezogen und zeigte starke Verschleißerscheinungen. Leider wurden die festgestellten Schäden teilweise auch durch Vandalismus verursacht. Der Gemeindebauhof konnte den beliebten „Hartplatz“ nun mit einer niederschweligen Sanierungsmaßnahme wieder ertüchtigen. „Durch das große Engagement unseres Bauhof-Teams haben wir mit verhältnismäßig geringem Aufwand wieder einen Mehrwert für unsere Jugendlichen und Sportler schaffen können“, freut sich Bürgermeister Simon Frank und bedankt sich bei Bauhofleiter Rudi Angermeier und seiner Mannschaft.

Jugendsozialarbeit an der Preysing Grundschule

Im Schuljahr 2023/24 wurde an der Aschauer Grundschule das Projekt „Jugendsozialarbeit an Schulen - JaS“ erfolgreich fortgesetzt. Im Rahmen der freiwilligen Leistungen wird eine Sozialpädagogin mit Zusatzausbildung zum Lern-Coach mit aktuell 15 Wochenstunden von der Gemeinde finanziert und seitens des Landkreises gefördert. Das JaS-Angebot erstreckt sich beispielsweise auf Beratung und Hilfe bei Konflikten, Gewalterfahrungen, Ausgrenzung, Schulangst, etc. Daneben wurden Klassenprojekte u. a. mit den Schwerpunktthemen „Klassengemeinschaft stärken“, „Wutregulierung“ und „Freundschaft“ durchgeführt. Insgesamt nahmen im Schuljahr 115 Kinder Kontakt zur JaS auf. Die JaS kann auch von den Erziehungsberechtigten und den Lehrkräften kostenlos in Anspruch genommen werden. Ausführliche Berichte sind auf der Homepage <https://grundschule-aschau.de> zu finden. Das Projekt wird im kommenden Schuljahr fortgesetzt.

Elisabeth Linhuber

Zimmerei



Schreinerei

Schleipfner & Wörndl

Am Weiherer Feld 1 83229 Aschau im Chiemgau ☎ 08036-6740564

Mitarbeiter gesucht
Zimmerer m/w/d

Schulanfang

Mit dem Schulanfang sind wieder viele Erstklässler auf dem Schulweg unterwegs. Gerade die ABC-Schützen, aber auch ältere Grundschüler sind die am stärksten gefährdete Gruppe, denn sie sind im Straßenverkehr noch nicht geübt. Hier sind also alle Verkehrsbeteiligten gefragt, mit äußerster Aufmerksamkeit zu fahren, sich an Geschwindigkeitsregeln zu halten und immer mit plötzlich auf die Straße laufenden Kindern zu rechnen, vor allem in der Nähe der Schulstraße.

Bitte denken Sie auch an die Verkehrstüchtigkeit der Fahrräder Ihrer Kinder. Auf dem Weg zum Bahnhof oder zur Schule ist es wichtig, dass die Fahrräder bei Dämmerung oder Dunkelheit mit entsprechender Beleuchtung ausgestattet sind. Vielen Dank für Ihre Umsicht.

Michaela Bauer

Gretl + Schorsch



Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG
METZGEREI * SB-RESTAURANT

Richard Angermann · Metzgerei Angermann GmbH · Schulstraße 2 · 83229 Aschau im Chiemgau
Telefon +49 (0)8052 2455 · www.metzgerei-angermann.de

HAUSGEMACHTE WURSTWAREN * INTERNATIONAL PRÄMIERT * FISCH * KÄSE * FEINKOST * PLATTENSERVICE



Unser Grill-Automat

ist gut bestückt und rund um die Uhr für Sie einsatzbereit.

Wie immer am Aschauer Markt... Liebhaber-Treffpunkt beim Angermann!

- a schneidige Musi – unsere „Zaunstempn“, seit 25 Jahr
- a pflegt's Bier vom HB Traunstein und
- a guade Brotzeit – warm oder koid

Mia g'frein uns auf Eich!

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Homepage.

- täglich wechselnde Speisekarte
- Wochenangebot
- Wissenswertes



Für Kurzentschlossene:
*Ausbildungsplatz zum Metzgereifachverkäufer*in frei!*

Bayerisch-Tirolerische Wallfahrt zur Ölbergkapelle

Die Bayerisch-Tirolerische Wallfahrt zur Ölbergkapelle in Sachrang findet am Sonntag, 15. Sept., statt. Der Festgottesdienst, beginnend um 10 Uhr, wird von Abt Petrus Höhensteiger, OSB, Kloster Schäftlarn zelebriert. Alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Gäste sind herzlich zur Teilnahme an der Festmesse eingeladen.

Michaela Bauer

Zwischenräume

Wachstum nach Innen – Persönliche Führung durch die Ausstellung mit Prof. Franz Robold und LB Alois Juraschek am Donnerstag, 26. September, von 17 bis 18 Uhr. Hierzu lädt Herr 1. Bürgermeister Simon Frank alle Interessierten in das Rathaus ein.

Fundsachen Gaufest

Unser Fundbüro im Rathaus, Zimmer 2, hat so einige Schätze vom Gaufest bekommen (Trachtenjacken, Trachtenschmuck, Geldbeutel, Taschen uvm.). Vermisst jemand noch etwas?

Corina Schaible

PEPO
www.Pepo-Garten.de

83229 Aschau im Chiemgau
Leitenweg 1



Tel. 0162 267 0006 – D
0152 593 30 848 – D
00421 90 353 1462 – SK
Fax 08052/956 085 – D

Peter und Sohn Porubec
Zaunbau/Pflaster/Gartenbau
Trockenbau/Innenausbau
E-Mail: info@pepo-garten.de

Ferienprogramm



Langsam gehen die Sommerferien dem Ende zu, aber mit den vielen Aktionen unseres Ferienprogramms ist sicherlich keine Langeweile aufgekommen. Es wurde fleißig geschminkt, gebacken, geschnitzt, gezaubert, gemalt, gewandert und vieles mehr! Wer noch Beschäftigung für die letzten Ferientage sucht, wird bestimmt unter www.unser-ferienprogramm.de/gemeinde-aschau.de fündig.

Birgit Reim

Brücke über den Steinbach – Baumaßnahme Blumenstraße

Bei den routinemäßigen Brückenkontrollen wurde bei der Brücke über den Steinbach, Höhe der Zellerhornstraße 89, Sanierungsbedarf festgestellt. Für die Sanierungsarbeiten wird die Brücke ab Mitte September für ca. 2 Monate gesperrt. Die Umfahrung für die Fußgänger und den PKW-Verkehr wird über die Brücke am Rabenstein entsprechend beschildert. In der Blumenstraße wurden mittlerweile alle Leitungen verlegt, die Einfassungen gepflastert und bereits die Tragschicht asphaltiert. Aktuell wird der letzte Bauabschnitt, die Errichtung einer barrierefreien Buswarte Haltestelle hergestellt. Aus diesem Grund ist auch während den Bauarbeiten die Regelung des Verkehrs mittels Ampel notwendig. Diese Arbeiten sowie die Asphaltierung der letzten Asphaltenschicht in der Blumenstraße, werden im September abgeschlossen. Zum Abschluss wird seitens des Landkreises Rosenheim noch das überdachte Buswartehaus an der Haltestelle Rosenheimerstraße aufgestellt.

Peter Graf, Tiefbauamt



Frühstück – Brotzeiten Kaffee & Kuchen – Eisbecher

- Bei uns is für jeden
was dabei -

Mia gfrein uns auf Eichan
Besuch



Höhenberg 3 – Aschau – Tel: 08052/90740



g'auifest 2024
D'GRIABINGA HOHENASCHAU



Vergelt's Gott für...

- ...die „griabigen“ Momente
- ...die gute Laune & bärige Musik
- ...das Wohlwollen & Unterstützung
- ...das zusammen friedliche & unfallfreie Feiern
- ...den Gemeinschaftssinn unserer gesamten Gemeinde
- ...das miteinander Anstoßen & die kulinarischen Besonderheiten
- ...das gute Gefühl durch die anwesenden Hilfs- & Rettungsorganisationen
- ...allen Besuchern unserer Veranstaltungen.

UNSER 140-JÄHRIGES VEREINSJUBILÄUM IST SO ZU EINEM UNVERGESSLICHEN FEST UNSERER HEIMAT GEWORDEN.

Allen Vereinsmitgliedern, Akteuren, Unterstützern, Freunden uvm. unseres Vereins gebührt dafür DANK!

Euer Festverein,
Trachtenverein „D' Griabinga“ Hohenaschau e. V.

Trinkwasseranalyse des gemeindlichen Wasserwerks

Wie aus den wichtigsten Parametern der nachfolgend abgedruckten Wasseranalyse (Stand März 2024) entnommen werden kann, liefert das gemeindliche Wasserwerk hervorragendes Trinkwasser. Die mikrobiologischen Untersuchungen, die regelmäßig durchgeführt werden, zeigen, dass keine Keime oder Bakterien enthalten sind und das Wasser somit ungechlort geliefert und genossen werden kann. Aus den physikalisch-chemischen Untersuchungen kann abgelesen werden, dass alle Parameter weit unter den Grenzwerten liegen. Die Härte des Trinkwassers beträgt 16,5° dH (deutsche Härtegrade), das entspricht dem Härtebereich „hart“ nach dem Waschmittelgesetz.

Untersuchungsparameter	Meßwert	Einheit	Grenzwert
Escherichia Coli	0	/100 ml	0
Coliforme Bakterien	0	/100 ml	0
Kolonienzahl bei 20°C	0	/1 ml	100
Kolonienzahl bei 36°C	0	/1 ml	100
pH-Wert	7,48	6,5 - 9,5	
Leitfähigkeit bei 25°C 5	535	µS/cm	2790
Calcium	84,2	mg/l	
Magnesium	20,5	mg/l	
Natrium	2,6	mg/l	200
Chlorid	3,5	mg/l	250
Sulfat	61,0	mg/l	240
Nitrat	6,2	mg/l	50

Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte konnten nicht nachgewiesen werden.

Hinweis: Wir machen darauf aufmerksam, dass die Nutzung von Regenwasseranlagen meldepflichtig ist und einer Ausnahmegenehmigung bedarf. Ferner darf der Umbau von Wasserzählern nur durch Mitarbeiter des gemeindlichen Wasserwerks erfolgen, die Wasserzähler müssen frei zugänglich sein und die eigenmächtige Entfernung der Plombiermarken ist strafbar. Die ausführliche Wasseranalyse können Sie auf der gemeindlichen Homepage unter der Rubrik Trinkwasserversorgung einsehen.

Peter Graf, Wassermeister

Inh. Evelyn Obermayer e. K.
Burgweg 3
83229 Aschau
Tel. 080 52 / 90 96 11
Fax 080 52 / 90 96 12
E-Mail: buero@schaitl-reisen.de · www.schaitl-reisen.de

Schaitl
Reisen

Vorschau auf unsere Reisen 2024

07.09.	Zum Wochenmarkt nach Bozen	€ 43,00
24.-27.10.	Goldener Herbst in Villanders mit Törggelen	€ 465,00

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort

Mini-Job-Fahrer (m/w/d)
auf 520-Euro-Basis im Schülerverkehr
(Kleinbus), gerne rüstigen Rentner/in

**Schaitl-Reisen Aschau, Tel. 08052-909611,
Handy 0175-2601437**

TOURIST INFO

Ausrichter Glückshafen Aschauer Markt 2025 gesucht

Für das kommende Jahr ist der Glückshafen am Aschauer Markt noch zu vergeben. An der Ausrichtung interessierte Vereine melden sich bei der Tourist Info Aschau, info@aschau.de, Tel. 08052/90490.

MSC-Priental-Classic Oldtimer Ausfahrt

Der MSC Priental e.V. veranstaltet am Samstag, 22. September, eine Oldtimer-, Youngtimer-, Motorrad- und Gespanne-Ausfahrt für klassische und historische Fahrzeuge, Baujahr 1999 und älter. Die Teilnehmer fahren in verschiedenen Klassen mit jeweiliger Wertung. Dabei sind Durchgangskontrollen, Symbole an der Strecke und Sollzeiten mit Gleichmäßigkeitsprüfung zu bestehen. Die gesamte Strecke hat eine Länge von ca. 150 Kilometer. Die Oldtimer starten um 10 Uhr am Parkplatz Festhalle. Kommen auch Sie zum Start und verabschieden wir gemeinsam die Teilnehmer.

Rita Clarin
Osteopathie und
Kinderosteopathie



Asternweg 12, 83229 Aschau, 08052-9548547

www.osteopathie-clarin.de

Termine nach Vereinbarung

THOMAS
SCHUMANN
RECHTSANWALT

Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung
sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich
Vertragsgestaltungen
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein
Rosenheim
Mitglied der Rechtsanwalts-
kammer München



Kampenwandstrasse 16
83229 Aschau im Chiemgau
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de

Kurkonzert

Zum Kurkonzert der Musikkapelle Aschau sind alle Bürgerinnen und Bürger am Sonntag, 22. Sept. um 11.00 Uhr in den Kurpark eingeladen. Lassen Sie sich eine Stunde lang musikalisch verwöhnen.

Führungen

„Hand aufs Herz“ – wann haben Sie das letzte Mal das Schloss Hohenaschau besucht, was ist aus der Geschichte Aschaws bekannt? In den Führungen im Schloss (1. Sept. zusätzlich „Wilde Ritter, freche Feen“ für Kinder oder 3. Sept. Führung „Sagenhaft“) erfährt man auch als Einheimischer noch Interessantes. Gerne kann ein Besuch des Burgladerls mit seiner Panorama-Terrasse verbunden werden. Ebenso bietet das Angebot „Silberschatz und Fluchthöhlen“ am 6. Sept. und „Dämmerrunde mit der Aschauer Hofwirtin“ am 27. Sept. sicher noch einiges, das überrascht. Infos erhalten Sie bei der Tourist-Info Aschau, Tel. 08052-90490

KAB Bergmesse

Am 1. Sept., um 11 Uhr, lädt die Katholische Arbeitnehmerbewegung des Bezirksverband München zum Berggottesdienst. Der Gottesdienst wird am ‚Andachtskreuz‘ abgehalten. Der wunderschöne Blick auf den Chiemsee und das Voralpenland bildet einen herrlichen Rahmen.

Aschauer Hutmacher im Fernsehen

Beitrag aus Aschau im Bayerischen Fernsehen am Sonntag, 8. Sept., um 19.15 Uhr, in der Sendung „Unter unserem Himmel“ mit dem Titel: Gwand ist Handarbeit. Mit dabei der Hutmacher Martin Blimetsrieder aus Aschau.

H. Reiter

Hochkarätiger Besuch aus England in Aschau

Jeremy Turner-Welch 11. - 15. September

Heather McDonald 11. - 13. Oktober

Teresa Leong 07. - 10. November

Einzeltermine, DemoAbende & 1-TagesWorkshops

**Neue Spirituelle Heilerausbildung
startet am 16. November in Aschau**

**Die Welt & sich selbst „auf besondere Art“ entdecken:
London 23. - 25.09. & Istanbul 21. - 23.10.**

Moderne Mystik - Bewusst & klar im Hier und Jetzt ...



Petra Maria Knickenberg

Metaphysische Heilweisen
Bodenständige Spiritualität

Tel. 08052 9244

www.towol-aschau.de

AUS DEM SENIORENHEIM

Am Sonntag, den 21. Juli, brachen wir mit einigen unserer Bewohnerinnen und Bewohner zur 52. Malteser Wallfahrt nach Altötting auf. Das Motto lautete: „Ich bin der Weg. Niemand kommt zum Vater außer durch mich“ (Joh. 14,6). Die Ehrenamtlichen der Malteser holten uns mit ihrem Bus um 8 Uhr ab. Nach einer längeren Fahrt, während einige Gebete gesprochen wurden, erreichten wir den Dultplatz. Hier hatten sich viele Wallfahrer der Malteser aus Europa wie Wien, Berlin und Zürich versammelt. Wir reihten uns in die Prozession ein und pilgerten zur Basilika St. Anna, wo um 11:30 Uhr der Festgottesdienst abgehalten wurde. Anschließend aßen wir in einem gemütlichen Gasthof zu Mittag, bevor wir um 15 Uhr die Andacht vor der Gnadenkapelle mit Segnung der Andachtsgegenstände besuchten. Nach diesem beeindruckenden Tag, den unsere Bewohnerinnen und Bewohner sehr genossen, fuhren wir glücklich, aber auch müde nach Hause. An dieser Stelle wollen wir uns bei den Maltesern sehr herzlich für die Einladung zur Wallfahrt und den Transfer bedanken.

Das Team des Seniorenheim Priental



Ort des Malens

Der Ort des Malens bietet Dir einen Ort, an dem Du einfach wieder in Deinen ganz persönlichen Ausdruck finden kannst. In einem Raum der Stille und Geborgenheit darfst Du einfach Du selbst sein. Du bist hier frei von Interpretation, Bewertung und Beurteilung. Solche Räume braucht es gerade in dieser Zeit!

Acrylfarben, besondere Pinsel und großflächiges Papier stehen Dir dabei zur Verfügung. Ziel ist die Freude am Malen, um der ganz persönlichen Schöpferkraft in Dir neuen Ausdruck zu verleihen. Familien, Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene, die Lust am Malen haben, sind bei mir goldrichtig!

Separat zum Ort des Malens biete ich aufgrund meiner Ausbildung zur Kunsttherapeutin auch ein kunsttherapeutisches Angebot an. Hierfür sollte ein gesonderter Termin vereinbart werden.

Grundlage für meinen "Ort des Malens" ist die Ausbildung im Malort von Arno und André Stern 2018 in Paris. 🎨

**Informationen zu den Öffnungszeiten und
Anmeldung bitte über meine Homepage.**



Ort des Malens
Michaela Frankl
Kirchberg 11
83229 Aschau i. Chiemgau

www.ort-des-malens.de
michaela.frankl@ort-des-malens.de
0151/25 23 75 94

AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

Kindertagesstätte Spatzennest

Nach drei Wochen Urlaub startet das neue Kindergartenjahr, und wir dürfen wieder viele „neue und alte“ Spatzenkinder und ihre Familien bei uns begrüßen. Wir freuen uns, dass wir das Spatzennestteam mit einigen neuen Kolleginnen verstärken konnten. Somit steht einem guten Start und einem spannenden und erlebnisreichem Jahr nichts mehr im Wege. Nach der Eingewöhnung im September beginnen wir mit dem Thema „Herbst und Erntedank“ und stimmen uns somit auf das erste Fest im Jahreskreis ein. An dieser Stelle möchten wir auch noch unseren Schulanfängern und deren Familien einen schönen ersten Schultag und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt wünschen.

Ihr Spatzennestteam

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

Kindergarten St. Marien

Die Möbel blitzen, unser Holzboden glänzt, überall duftet es so gut - so beginnt unser neues Kindergartenjahr. Die „alten Hasen“ kommen aus den Ferien und freuen sich, wieder im Kindergarten sein zu können. Ab dem zweiten Tag dürfen auch schon die kleinen „Wuzi-Kinder“ nach und nach in ihrer jeweiligen Gruppe ankommen und werden liebevoll und herzlich von uns empfangen. Die Trennung von Eltern und Kind ist oft für beide Seiten eine Herausforderung! Aus diesem Grund nehmen wir uns die Zeit, um jedes neue Duo individuell zu begleiten, damit eine erfolgreiche Ablösung voneinander geschafft werden kann. Im Oktober findet bereits der erste Elternabend statt, bei dem wir wieder auf engagierte Eltern im Elternbeirat angewiesen sind. Wir freuen uns, wenn auch dieses Jahr sich hier wieder Mamas und Papas finden und uns fleißig unterstützen möchten. In diesem Sinne: „Auf ein Neues!“

Monika Kropf für das Kindergartenteam

Räumungsverkauf

50 % auf Garten-Deko

25% auf Gartengeräte und -Werkzeuge

Alles muss raus:

Rasenmäher, Schneefräsen, Motorsägen,
Motorsensen, Ersatzteile für dto.,
Gartenscheren, Fiskars- und Gardena-Geräte,
Schneeschaufeln, Vogelfutter und
Futterhäuser, große Auswahl an
Gartendeko-Artikeln, uvm.

Vorbeikommen und stöbern

Aschauer Gartentechnik, Paul Seisrainer

Leitenweg 1, 83229 Aschau im Chiemgau

Tel. 08052-956988

Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

Kindergarten St. Michael Sachrang



Sowohl der „Wassertag“ als auch das Pizza-Essen konnten in den letzten Tagen dieses Kindergartenjahres noch verwirklicht werden. Mit vielen DANKESCHÖN's haben wir uns alle von Anne Philipp verabschiedet. Danke auch an dieser Stelle an KiGa-Papa Andi Gruhle für die schönen Fotos zum

Abschluss. Nun gehen wir alle in die Sommerferien und freuen uns, wenn wir uns am 3. September wiedersehen.

Für den Elternbeirat I. Stangl

- + Terrasse
- + Brunnen
- + Treppen
- + Böden
- + Säulen
- + Skulpturen
- + Becken
- + Tröge
- + Küche
- + Bad
- + Kamin
- + Balkone
- + Fassade
- + Mauer
- + Pflaster

**LIMMER
NATUR
STEIN.**

Meisterbetrieb seit fast 100 Jahren
Tel. 08034/2312
info@limmer-naturstein.de
www.limmer-naturstein.de

**GEORG
HARTL®**
BESTATTUNGEN GMBH

IHR FAMILIENBETRIEB

SEIT 1939

IHR BESTATTER

Unser Familienbetrieb wurde 1939 gegründet und wird nun bereits in dritter Generation geführt. Thomas, Michael und Georg Hartl führen aktuell diese Tradition mit einem tollen Team weiter.

...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!

TEL 08051-90680

Beilhackstraße 9
83209 Prien
www.hartl-bestattungen.de

UNSERE STANDORTE

Prien, Rosenheim,
Grassau, Bad Endorf,
Bad Aibling, Raubling

PREYSING GRUNDSCHULE

In den letzten Schulwochen beschäftigten sich die dritten Klassen mit den 17 globalen Nachhaltigkeitszielen und jeder stellte etwas dazu in der Schulversammlung vor. Die zweiten Klassen präsentierten tolle Berufe, die erste Jahrgangsstufe zeigte einen Film zur Nachhaltigkeit und informierte alle über die Bedeutung des Regenwurms. Bei der letzten Schulversammlung zeigten die Kinder der vierten Klasse Bilder aus dem Schullandheim. Ein Highlight war natürlich auch der „ungesunde“ Pausenverkauf, bei dem es Marmeladenbrote und Schokoküsse in der Semmel gab. Vielen Dank an die Eltern der vierten Klassen! In der letzten Woche gestaltete die ganze Schulfamilie ein gemeinsames Picknick mit vielen gesunden Leckereien. Bei strahlendem Sonnenschein rundete ein Gottesdienst an der kleinen Kapelle beim Café Pauli mit einer kleinen Wanderung das Schuljahr ab. Ein herzliches Dankeschön an alle großen und kleinen Beteiligten, die dieses Schuljahr wieder so bereichert und mitgestaltet haben!

Claudia Stein

AUS DER PFARRGEMEINDE

Kath. Pfarrgemeinde Aschau

Bürozeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8-10 Uhr; Do 15-17 Uhr
während der Schulferien: Mo, Mi, Fr. von 8-10 Uhr
Tel. 08052 4428, darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de

Fr. 06.09. 19.30 Uhr Musik für die Seele
Sa. 14.09. 19.00 Uhr Höhenbergkirche, Hl. Messe
So. 15.09. Wallfahrt zur Ölbergkapelle

Messer Werk
Damaszenerschmiede



Schärfservice Messer · Brotmesser
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - www.messer-werk.de

Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

Büro: Tel. 08057/909838 o. Büro Aschau zu den Öffnungsz.
Do. 05.09. 19.00 Uhr Letzte hl. Messe an der Ölbergkapelle
So. 15.09. **Wallfahrt zur Ölbergkapelle in Sachrang**
Fußwallfahrt auf dem Grenzenlos-Wanderweg
4.45 Uhr Beginn an der Pfarrkirche Aschau
9.30 Uhr Sachrang/Pfarrkirche: Abmarsch
10.00 Uhr Gottesdienst an der Ölbergkapelle
So. 29.09. 10.00 Uhr PfarrverbandsGD zum Patrozinium,
anschl. Brotzeit im Feuerwehrhaus

M. Pertl

Wichtige Info zum Friedhof in Sachrang: Die Kirchenverwaltung Sachrang hat beschlossen, den Standort der großen Friedhofsmülltonne außerhalb der Kirchenmauer an der Bergfeldstraße aufzulösen, da dort leider immer häufiger auch privater Hausmüll entsorgt wurde. Für Ihre Friedhofsabfälle haben wir folgende Behälter auf dem Neuen Friedhof bereitgestellt: Grüne Tonne für Pflanzenreste, Schwarz/grau Tonne für Plastikmüll (Grablichter). Bitte achten Sie auf die Mülltrennung und helfen Sie mit, unsere Umwelt zu schonen und die Müllgebühren für den Friedhof gering zu halten! Herzlichen Dank!

Kirchenverwaltung Sachrang

GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN
REINIGUNGEN
RESTAURIERUNGEN



SÖLLNER STEINMETZ

Weiher 1, 83229 Aschau,
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79
Email: info@soellner-steinmetz.de

Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienst am So. 1., 8., 15., 29.9.

09.00 Uhr, Heilandskirche in Bernau

10.30 Uhr, Friedenskirche in Aschau

Wandergottesdienst am So. 22.9.

Treffpunkt 6.00 Uhr Heilandskirche Bernau

Zustiegsmöglichkeiten:

08.00 Uhr Friedenskirche Aschau

10:15 Uhr Wanderparkplatz Grattenbach

10:45 Uhr Innerwald

12.00 Uhr Abschluss: Ölbergkapelle/Sachrang

Freitag, 13.9., 19 Uhr, Heilandskirche Bernau

Feine Musik und bedenkliche Worte

Telefon Pfarramt: 08051 962 789

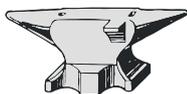
Di/Do 10–12 Uhr, Mi 14–16 Uhr

Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424

Pfarrerin Julia Offermann 08053-2070 809

Betina Heckner

METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a . 83083 Riedering

Tel. 08036 3611 . Fax 08036 9080077 . schmiede_stephanberger@yahoo.de

Pflege Dahoam Tagespflege Aschau



Der Ökumenische Sozialdienst Priental e.V. sucht Unterstützung bei der Versorgung seiner Patienten im Einsatzbereich Aschau / Sachrang / Frasdorf: eine

Pflegedienstleitung (m,w,d)
für den ambulanten Pflegedienst und die Tagespflegestätte;
und eine

Betreuungsfachkraft nach § 53b SGB XI (m,w,d)
für den ambulanten Pflegedienst und die Tagespflegestätte
und einen

Fahrer (m,w,d)
für die Beförderung der Tagespflegegäste.

Die Bezahlung richtet sich nach dem TvöD.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
m.heinrich@sozialdienst-aschau.de oder
Schützenstraße 14, 83229 Aschau im Chiemgau.

Informationen auch gerne unter Telefon 08052 / 95730810

Wir freuen uns auf Sie!

MITTEILUNGEN DER VEREINE

GTEV Edelweiß Niederaschau

Gratulation an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Gaudirndldrahn und des Gaupreisplattlins. Herzlichen Dank, dass Ihr unseren Verein so stark vertreten habt. Ebenso geht ein großer Dank an alle Vereinsmitglieder für das zahlreiche Mitgehen und Dabeisein am Gaufestsontag.

Maria Parzinger

Trachtenverein D'Griabinga Hohenaschau

Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmer beim Gaupreisplatteln und Gaudirndldrahn dahoam in Hohenaschau. Bemerkenswert ist dabei, dass alle Teilnehmer neben ihrem Einsatz bei der Durchführung des Gaufestes in ihren jeweiligen



Altersklassen und in der Gruppenwertung hervorragende Ergebnisse erzielen konnten. Ganz besonders gratulieren wir Johannes Reiserer zum Sieg bei den Akiven I. Wir sind sehr stolz, dass mit Stefanie Sattlberger (4. Platz), Alexandra Frank (5. Platz), Johannes Reiserer und Klaus Aiblinger (3. Platz) wieder vier Aktive aus unseren Reihen in der Gaugruppe vertreten sind.

Das Gaufest-Helfer-Fest, zu dem wir bereits jetzt schon alle recht herzlich einladen dürfen, wurde verschoben und findet nun am Sonntag, 10. Nov. ab 10.30 Uhr statt. Bitte den Termin schon mal vormerken. Weitere Infos folgen in der nächsten Ausgabe vom Gemeindeblatt.

Katharina Hendlmeier



Lesen und Genießen

Zum Träumen muss man nicht die Augen schließen...

lesen tut es auch. Geschichten die unter die Haut gehen, Erzählungen, mit denen wir auftanken, gute Storys, die uns zum Lachen bringen, an Sehnsuchtsorte entführen oder unsere Fantasien beflügeln. Was auch immer Ihre Motivation zum Lesen sein mag, wir bieten Ihnen, wie gewohnt, auch im September unsere bunte Auswahl an Lieblings- und Herzensbücher und wollen Sie mit vielen neuen Titeln begeistern. Dazu warten seitenweise abwechslungsreiche Wander- und Naturführer auf Sie, die Sie zu Unternehmungen in der Natur verlocken, sowie Sachbücher und Ratgeber zu aktuellen Themen. Außerdem haben wir viele bezaubernde, witzige Kleinigkeiten und wunderbare Bücher zum Schulstart, die die jungen Entdecker und künftigen Leser*innen in ihren Bann ziehen werden.

**Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren!
Ihnen allen einen sonnigen Start in den Herbst**

Ihr Team von Buch & Café

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau
Tel. 08052-954348, E-Mail: buch-und-cafe@t-online.de
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr - Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr
Und 24 Stunden im Internet: www.buchundcafeaschau.de

Heimat- und Geschichtsverein

Am Sonntag, 8. September, findet in ganz Deutschland der Tag des offenen Denkmals statt. Wir bieten an diesem Tag Führungen zu Baudenkmalern in Niereraschau an. Es führen Franz Robold und Alois Juraschek durch den Ort, anschließend würden die beiden gerne den Besucherinnen und Besuchern die Ausstellung im Rathaus „Zwischenräume – Wachstum nach Innenzeigen“ vorstellen.

Es sind zwei Führungen geplant, Treffpunkt einmal um 10 und um 14 Uhr, jeweils vor dem Bahnhof. Am Samstag, 14. September, veranstalten wir (gemeinsam mit dem Museumsverein Wattens) von 10:30 bis ca. 17 Uhr in der Priental-Halle einen öffentlichen Workshop zur Erinnerungsarbeit an die Zeit des Nationalsozialismus im Chiemgau und in Tirol. Das Programm steht auf unserer Homepage, Teilnahme kostenlos, aber bitte Anmeldung unter: erinnernundforschenworkshop@gmail.com

Natascha Mehler/Thomas Bauer

Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Unsere Bergbauern und die Direktvermarktung ihrer regionalen Produkte tatkräftig zu unterstützen, das ist das Bestreben des Fördervereins. Welche Maßnahmen konnte der Verein in den letzten Monaten realisieren? Wie sehen die weiteren Pläne für das laufende Jahr aus? Wir laden herzlich ein zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des Fördervereins am Montag, 16. September, um 19 Uhr, in der Kaiserblickstübchen Sachrang. Neben dem Bericht des Vorsitzenden und dem Kassenbericht gibt es viele Informationen aus dem Bergbauernladen und eine interessante Gesprächsrunde zu Themen, die uns am Herzen liegen. Zudem besteht auch die Möglichkeit, die Menschen kennenzulernen, die hinter den selbst produzierten und selbst verkauften Erzeugnissen des Bergbauernladens stehen. Der Vorstand freut sich über viele interessierte Besucher.

Sabine Ostenried

**Vereinbaren Sie jetzt
Ihren kostenlosen
Beratungstermin!**



Ihr Priener Fachbetrieb für
Photovoltaik · Energiespeicher ·
Wallbox · Energiemanagement

THOMAS LIENERT

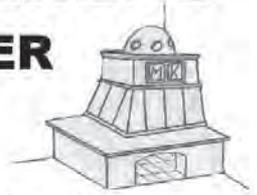
+49 1520 53 56 306
info@lienertsolar.de
www.lienertsolar.de

KACHELOFENBAU

KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf

Seit 1477



E-Mail: Hafner-von-Haindorf@gmx.de

Web: www.kacheloefenchiemgau.de

Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau

Tel./Fax: 08052/2393



Im Alltag noch flexibler.

Mit der Miele MaxiComfort Korbausstattung platzieren Sie Geschirr- und Besteckteile in jeder Größe immer passend. Mit FlexCare Glass & Bottle finden bis zu zwei Mehrwegflaschen Platz, zwei Multiclips sorgen für festen Halt kleiner Teile und die XL-Assist Halterung hilft bei der Platzierung besonders großer Geschirrtteile. Den besten Platz zur Reinigung wiederverwendbarer Strohhalme bietet der StrawClean Korb.

Miele. Immer Besser.

Hobelsberger Elektro- und Kälteanlagen

Josef Hobelsberger

Bahnhofstraße 18
83229 Aschau im Chiemgau

Telefon:
08052 / 4518

Miele Exklusiv-Partner / Elektro-Fachhandel / Kundendienst

www.hobelsberger-aschau.de

CSU Ortsverband Aschau Sachrang



Das zurückliegende Gaufest zeigt wieder einmal, wie gut und wichtig der Zusammenhalt im Ort, das Zusammenwirken von vielen verschiedenen Menschen und das Erleben von Traditionen sind. Die Griabinga und alle Helfer haben mit unermesslichem Einsatz uns Bürgerinnen und Bürgern wunderschöne und bewegende Festtage beschert. Auch die CSU-Mandatsträger aus nah und fern fanden sich an einem Tisch im Festzelt zusammen: Ministerpräsident Markus Söder, Bundestagsabgeordnete Daniela Ludwig, die beiden Landtagsabgeordneten Artmann und Friesinger, Landrat Otto Lederer und unser 2. Bürgermeister Michael Andrelang. Wir sind dem Festausschuss und den vielen Beteiligten bei der Planung und Umsetzung des Gaufestes sehr dankbar, und alle werden sich noch in vielen Jahrzehnten an dieses Großereignis erinnern.

Ihr CSU-Ortsvorstand



zum fischer am see
HOTEL • RESTAURANT

Unsere Bayerischen Wochen

21.09. bis 06.10.2024

Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit typisch bayrischen Spezialitäten und original Augustiner Oktoberfestbier!

Herbstzeit ist Entenzeit – niederbayerische Enten vom Geflügelhof Lugeder

Bayerische Bauernente

knusprig gebraten, serviert mit Bratensoßler, hausgemachtem Kartoffelknödel und Apfelblaukraut
1/4 Ente & 1/2 Ente

Böhmische Wochen

vom 26.10.24 bis 17.11.2024

Altböhmische Kochkunst

Auf Ihren Besuch freut sich das Fischer am See Team und Familie Leyk. Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch!

Wir suchen eine Frühstücksbedienung in Vollzeit 6 - 14 Uhr / 5 Tage Woche

Inh. Familie Leyk | Harrasser Str. 145 | 83209 Prien | Tel.: 08051 90 76-0
Email: info@fischeramsee.de | Internet: www.FischeramSee.de

Feuerwehr Aschau

Am 28. September dürfen wir Sie wieder recht herzlich zur „Langen Nacht der Feuerwehr“ am Feuerwehrhaus, am Hofbichl 3a einladen. Ab 16 Uhr bieten wir auf dem Gelände für kleine und große Gäste ein buntes Rahmenprogramm mit verschiedenen Stationen wie Wasserspritzen, Drehleiterfahrt oder Brandsimulationen an. Sie können so einen kleinen Einblick in die umfassenden Tätigkeiten einer freiwilligen Feuerwehr erhalten. Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl durch verschiedene Foodtrucks und Getränkestände gesorgt. Am Abend spielt in der beheizten Fahrzeughalle die Zaunstempn Musi zur Unterhaltung auf. Gemütlich ausklingen lassen können Sie den Abend an unserer Bar „Saugstelle Oberes Priental“. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Peter Graf

Verein Benedetto-Menni-Nest

Wir freuen uns, zwei neue Angebote vorstellen zu können: Ab Freitag, den 20. Sept., bieten wir von 16 - 18 Uhr „Freies Schwimmen“ für Menschen mit Behinderungen im KIZ Aschau an. Ab Samstag, den 28. Sept., von 10 - 12 Uhr startet unsere inklusive Spiel- und Bewegungsgruppe in der Priental-Halle Aschau. Hier können Menschen gemeinsam mit Spaß aktiv werden. Beide Angebote finden im 14-tägigen Rhythmus statt. Weitere Infos und die notwendige Anmeldung finden Sie auf unserer Website www.benedetto-menni-nest.de.

Brigitte Hutt

stark, heimisch, unabhängig. rb-as.de



Erhalten Sie einen exklusiven Einblick in die spannende Welt eines globalen Aktienfonds - unterhaltsam und verständlich präsentiert von unserem Referenten Norbert Faller

Norbert Faller
Senior Portfoliomanager des Fonds UniGlobal der Union Investment



Zeitenwende!

Chancen am Kapitalmarkt

17. Oktober 2024

in der Lamstoa Halle Frasdorf
Einlass: 19:00 Uhr Beginn: 19:30 Uhr

Wir bitten um Anmeldung
08052/9038-0 oder kontakt@rb-as.de

2 Getränke-gutscheine pro Gast

Raiffeisenbank Aschau-Samerberg eG



Kampfenwandflieger Aschau



Am Samstag, 21. Juli, veranstaltete der Drachen- und Gleitschirmflieger-Club seine Vereinsmeisterschaft. Trotz schlechtem Wetter beschlossen die Kampfenwand-Flieger, die Veranstaltung durchzuführen. Zum Glück, denn nach anfangs noch mäßigen Bedingungen, wurde es ein erstaunlich guter Flugtag. Klaus Höglauer und Christian Nickl belegten mit klarem Abstand Platz 1 und 2. Sie flogen bis zur Hochplatte im Osten, jenseits der Hochries im Westen und nach Norden ins Flachland. Andrea Dorsch wurde Dritte und damit Siegerin bei den Damen. Danach gab es entspanntes Grillen mit Teilnehmern, Gästen, Kindern und Hunden an einem herrlichen Sommerabend. Die Kampfenwand-Flieger bedanken sich besonders beim Hochseilgarten-Aschau für die Gastfreundschaft, sowie bei der Kampfenwandbahn für das Sponsoring einer Zehnerkarte als erstem Preis.

Till Gottbrath

Jetzt Urlaubsplanung 2024/2025 starten!
bei uns gibt's:

- * Urlaubsvorschläge nach Ihren Wünschen
- * Veranstalterunabhängige Angebote
- * Preisvergleiche zu Onlineportalen
- * Ansprechpartner vor, während und nach der Reise

Dein Urlaub beginnt hier!

REISEBÜRO HÜLLER
Bahnhofstraße 21, Aschau
08052 - 20 40




BETTINA KRÄMER
IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Sie suchen die besondere Maklerin mit Herz und Leidenschaft?

Lernen Sie mich persönlich in meinem Portraitfilm kennen.



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,
Telefon 08052-957 7923, kraemer-immobilien@gmx.de
www.bettina-kraemer-immobilien.de

Mitglied im 

Kulturbühne Aschau

Lesen mit und für Aschau. Egal ob Kinderbuch, Roman, Biographie oder Gedicht, bei der Veranstaltungsreihe Leselust lesen AschauerInnen füreinander aus ihren Lieblingsbüchern vor. Dazu gibt es Getränke und einen schönen Austausch untereinander in der Gemeinde-Bibliothek im Haus des Gastes. Nächster Termin: 18. September, ab 19 Uhr, unser Gast: Heiner Uebelacker.

Vom 19. Okt. bis 1. Dez. findet unser Kulturherbst in der Priental-Halle statt. Schaut jetzt schon auf unserer Website vorbei für Karten und Reservierungen. www.kulturbuehne-aschau.de

Nora Zacher



Gartenwerk

Garten- und Landschaftsbau

Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1
info@gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau



BMW SERVICE 5+.

UNSERE ERFAHRUNG UND DER BESTE SERVICE:
20%* GÜNSTIGER.

Gönnen Sie Ihrem BMW den besten Service – zum besten Preis. Entdecken Sie jetzt unsere BMW Service 5+ Angebote speziell für ausgewählte Modelle ab 5 Jahren**. Profitieren Sie von 20 %* Preisvorteil und erleben Sie exklusive BMW Services für Sicherheit, Werterhalt und ungetrübte Fahrfreude.

* Mindestens 20 % Rabatt bei ausgewählten Services auf die unverbindliche Preisempfehlung bei Original BMW Teilen und Bremsflüssigkeit sowie auf den jeweiligen Arbeitswert. Gilt für ausgewählte BMW Modelle und nur bei teilnehmenden Händlern.
**Gemessen ab Erstzulassung und Datum des Servicetermins.

UNTERBERGER
Faszination Auto

Autohaus Unterberger GmbH
Am Reitbach 2, 83209 Prien am Chiemsee,
Tel. 08051 9876-0
www.unterberger.cc

Ökumenischer Sozialdienst Priental



Im Jahre 1984 wurde die Praxis Dr. Pfaller in Frasdorf gegründet und Frau Dr. med. Christine Pfaller stellte uns zum 40-jährigen Praxisjubiläum eine Spende in Höhe von 300 Euro für den Kauf eines Ruhestuhls zur Verfügung. Dieser wurde bereits angeschafft und wird von den Gästen unserer Tagespflege bereits gerne genutzt. Wir haben uns sehr über die Spende gefreut und sind dankbar für die langjährige und sehr gute Zusammenarbeit mit der Praxis. Herzlichen Dank an alle Spenderinnen und Spender, die im vergangenen Monat die Arbeit unseres Sozialdienstes unterstützt haben!

Elmar Stegmeier

Kneipp-Verein Aschau

Am Mittwoch, 4. Sept., gehen wir auf die Steinling-Alm. Treffpunkt ist um 13:30 Uhr am Bergbahnparkplatz. Oben in der Alm sind wir dann um 15:30 Uhr anzutreffen, falls die Fahrt mit der Kampenwandbahn bevorzugt wird. Die naturbelassene Kneippanlage Sachrang am Aschacher Mühlbach besuchen wir am Dienstag, 17. Sept., ab 17 Uhr zur „Stamm(k)kneippe“. Für Sitzgelegenheiten, kleine Verköstigungen und Erfrischungen ist gesorgt! Wir freuen uns über viele teilnehmende Kneipp-Mitglieder, aber auch über Gäste! Die Kurse Pilates, Rücken-Fit, Zumba und Yoga starten wieder mit dem Ende der Schulferien. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, einfach zu den auf der Homepage angegebenen Zeiten in die Turnhalle kommen! Weitere Infos/Details zu allen Programmpunkten auf der Homepage www.kneippverein-aschau.de

Michaela Hobelsberger

VdK Aschau / Frasdorf / Sachrang

Am Freitag, den 20. Sept., um 18 Uhr Stammtisch im Ratskeller in Aschau.

Bernhard Schumacher

Seniorenkreis Aschau

Einladung zum Seniorennachmittag im Pfarrheim am Mittwoch, 18. September, Beginn 14 Uhr. Abholservice und Info Tel. 4288.

Christine Penners

Eingänge, Holztüren & Holztre



HOLZ EINEN NAMEN GEBEN

111
JAHRE
ZIMMEREI
SCHAUSBREITNER



NOICHL
HECKENSCHNITT &
GARTENPFLEGE

WEIHER 3
83229 ASCHAU IM CHIEMGAU
TELEFON 08052 | 5552
WWW.LORENZ-NOICHL.DE

Ökumenischer Sozialdienst Priental e.V.



Wir sind umgezogen!

In den vergangenen Jahren war der Ökumenische Sozialdienst an zwei Standorten tätig. Der ambulante Dienst („Pflege dahoam“) und ein Teil der Verwaltung waren im Bahnhofsgebäude untergebracht. Die Tagespflege befindet sich gegenüber der Priental-Halle in der Schützenstraße.

Nach langen Vorbereitungen konnte der Umzug des ambulanten Dienstes vom Bahnhof in das Gebäude der Tagespflege nunmehr erfolgen und alle Leistungen des Sozialdienstes – ambulante Pflege, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern, Tagespflege – sind unter einem Dach vereint.

Sie erreichen damit ab jetzt alle Bereiche des Ökumenischen Sozialdienstes in der Schützenstraße 14 in Aschau im Chiemgau.

Die Tagespflege ist im Erdgeschoß (linker Eingang). Die Verwaltung und der ambulante Dienst sind im 1. Obergeschoß und über die Außentreppe erreichbar (rechter Eingang).

Telefonnummer: 08052 / 95730810

Email: info@sozialdienst-aschau.de

In nur wenigen Tagen stemmten unsere fleißigen Helfer und unsere engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter den doch sehr umfangreichen Umzug. Dabei war immer der funktionierende Ablauf in der ambulanten Versorgung unserer Klienten in diesen für uns turbulenten Tagen garantiert.

Bevor der Umzug stattfinden konnte waren Genehmigungen zur Umwidmung einer früheren Mitarbeiterwohnung zu Büroräumen und die Klärung der Parkplatzsituation vor der Tagespflege nötig. Der Umzug selbst war durch tagelanges Aus- und Einräumen von Unterlagen und Materialien, sowie den Ab- und Einbau von Büromöbeln gekennzeichnet. Im Monat September erfolgen noch eine neue Außenbeschilderungen, Bereitstellung von Gästeparkplätzen und die Kennzeichnung der Dienst-Parkplätze.

Wir freuen uns sehr, dass wir durch den Umzug unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an einem Ort zusammengebracht haben und das Arbeitsumfeld u.a. durch kurze Kommunikationswege verbessern können. Ziel ist es, dass wir unsere Leistungen und unseren Service für unsere Patienten und Gäste damit „aus einer Hand“ noch besser anbieten können.

Die leerstehenden Räumlichkeiten des Bahnhofes werden, vorbehaltlich der Genehmigung des Landesamtes für Pflege, im kommenden Jahr als Beratungsstützpunkt des dann neuen Gesundheits- und Pflegenetzwerkes Priental weitergenutzt werden. Unser Sozialdienst ist Initiator dieses Angebotes.

Seitens des Vorstandes möchten wir uns bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, bei den Verwaltungs- und Pflegedienstleiterinnen, bei allen Helfern, Unterstützern und Spendern ganz herzlich bedanken!

Elmar Stegmeier

1. Vorsitzender

Kath. Frauenbund

Unser nächstes Treffen findet am Samstag, den 14. September, um 14 Uhr, im Pfarrsaal statt. Wir wollen gemeinsam Salate und Pizzabrot zubereiten und im Anschluss daran gemütlich zusammensitzen und essen. Wir bitten um Anmeldung bis 10. September, damit wir die Einkäufe planen können, bei A. Kern, Tel. 1384. Bitte denken Sie bereits jetzt an unsere Führung mit Verkostung (Unkostenbeitrag 18,- € /p.P.) beim Anderlbauer in Frasdorf am Freitag, den 11. Oktober. Anmeldeschluss ist der 2.10. Anmeldungen ebenso bei A. Kern, Tel. 1384 oder per Mail unter kernaschau@t-online.de.

B. Kraus

WSV Aschau, Abteilung Ski nordisch

Bist Du gerne draußen, liebst es, Dich zu bewegen und machst gerne Sport? Du liebst Schnee und willst auch im Winter sportlich aktiv sein? Du triffst Dich gerne mit Freunden und Gleichgesinnten? Dann bist Du bei uns genau richtig! Komm zum WSV Aschau und werde Langläufer*in, für Kinder ab 5 Jahre. Da wir in verschiedenen Gruppen trainieren, können auch ältere Kinder einsteigen. Training ab 10. September, dienstags, 17 bis 18:30 Uhr, Treffpunkt Prientalhalle.

Heidi, Angi und Johanna

WSV Aschau, Abteilung Step-Aerobic

Stepp Aerobic verbindet Fitness mit Spaß und Rhythmus. Wir starten ab 9. September wieder mit dem Training, montags, von 19 bis 20 Uhr in der Prientalhalle. Wir freuen uns auf Euch! Rückfragen gerne unter 0151/64615922

Heidi, Angi und Johanna

Redaktions- und Anzeigenschluss für die OKTOBER-Ausgabe des Gemeindeblattes ist **SONNTAG, 15. SEPTEMBER 2024.**

WSV Aschau, Abteilung Stockschützen

Am 21. September findet die diesjährige Dorfmeisterschaft statt. 21 Mannschaften können daran teilnehmen. Anmeldung per Email stockschuetzen@wsv-aschau.de oder persönlich an den Trainingstagen dienstags und freitags ab 18 Uhr an der Stockhütte. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und die Abteilung Stockschützen freut sich über zahlreiche Teilnahme sowie Zuschauer zum Anfeuern. Weitere Infos auf der Homepage www.stockschuetzen-aschau.de

N. Hirner

Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Wir wollen den beginnenden Herbst genießen und hoffen auf gutes Wetter für unsere Wanderung zur „Stoana Alm“. Wir treffen uns am Montag, 23. September, um 13:30 Uhr am Kirchplatz für Fahrgemeinschaften oder direkt dort um 14 Uhr (Parkplatz „Erler Berg“).

Man kann auch direkt aus Sachrang zu Fuß loswandern. Falls es nach Kaffee und Kuchen zu gemütlich für einen Aufbruch ist, bleiben wir auch noch zur Brotzeit. Auch Männer dürfen gerne mitkommen. Infos bei Maria Kieler (08057-9049902).

Imgard Stangl

Besuchen Sie unseren Zirbenschop

Beim Haus
Waldwinkel
in Schossrinn
am Wasserfall

Zirben-
träume



Haus Waldwinkel
Aschau im Chiemgau
Schossrinn 8



Lassen Sie Ihre Dachflächen Geld verdienen

- selbst erneuerbare Energie erzeugen und Stromkosten sparen
- Ihr Vorteil: Sie nutzen unsere Erfahrung von mehr als 2.500 erstellten Anlagen - **viele Referenzanlagen im Achental**
- kostenlose Dachanalyse + Ertragsberechnung
- alles aus einer Hand zum Festpreis
- unverbindliche Beratung vor Ort

Sehr effektiv auch zur Heizungsunterstützung



Photovoltaik-Profis

Planung - Montage - Service
von Photovoltaikanlagen

Nützen Sie mit uns jetzt auch noch alle Sonderförderungen.
Die Sonne schickt keine Rechnung.
Extrem vorteilhaft auch für Klimaanlage und Wärmepumpen.

Lassen Sie uns aufs Dach - wir sind vom Fach!

Eine eigene PV-Anlage lohnt sich immer!

Ihre Regionalvertretung im Chiemgau:

Hans Kotlowske
83224 Grassau

Telefon 08641 - 3833
Mobil 0171 - 720 9681
Mail: kotlowske@t-online.de

Bergwacht Sachrang-Aschau

Unsere Diensthütte wird 50 Jahre alt! Zu diesem Jubiläum wollen wir den 22. September nutzen, um gemeinsam mit Euch im Rahmen einer Bergmesse am Geigelstein zu feiern. Dazu laden wir alle recht herzlich zur Messe um 11 Uhr auf unserer Diensthütte am Geigelstein ein. Für das leibliche Wohl im Anschluss ist gesorgt. Weitere Infos findet Ihr auch auf unseren Social Media Kanälen. Wir freuen uns auf Euch!

Andreas Pertl

Trachtenverein D'Geiglstoana Sachrang

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner des Vereinspreisplattln und -dirndldrahn. Magdalena Schmid und Franziska Hamberger heißen die Gewinnerinnen von unserem Nachwuchs. Bei den Buam konnten Johannes Singhartinger, Seppi Schmid und Simon Enghofer die begehrten Trophäen mit nach Hause nehmen. Bei den Aktiven und den Altersklassen I und II konnten sich Hannah Ebner, Christine Hamberger, Peter Pfaffinger, Sepp Hamberger jun. und Bernhard Bauer an die Spitze setzen. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ den zahlreichen Helfern beim Auf- und Abbau, den Gästen und den Preisrichtern beim Preisplattln. Am 3. Sept. fahren wir gemeinsam mit der Feuerwehr zum Herbstfest nach Rosenheim. Wir bitten um vorherige Anmeldung beim 1. Vorstand Bernhard Bauer, Tel. 08057/9293. Am 15. Sept. beteiligen wir uns an der Bayerisch-Tirolerischen Wallfahrt zur Ölbergkapelle und am Kirchenpatrozinium am 29. Sept. in der Kirche St. Michael in Sachrang.

Andreas Gruhle

Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Prüfung.

Ich darf meinen Sohn
Peter Thaurer beglückwünschen!

Peter hat nach mehrmonatiger Schulung die Prüfung für den Erwerb der Zusatzqualifikation zur Erstellung der bautechnischen Nachweise bestanden.

Künftig stehen wir auch für die Erstellung der bautechnischen Nachweise zur Verfügung.

PETER THAUER

– Meisterbetrieb –

Bauunternehmen

Zimmerei · Bauplanung

Gedererstraße 1 · 83229 Aschau i. Ch.

Tel. 08052/951075 · Mobil 0173-2304266

Fax 08052/2768



Müllner Peter Museum Sachrang

Samstag, 7. September, von 14 bis 17 Uhr, Hoagascht mit Fanny Ostermann und Christa Hertle. Interessierte Musikanten sind herzlich willkommen mit zu musizieren. Spendenbasis ohne Anmeldung.

Passend zu unserer erfolgreichen Sonderausstellung „Loifei & Wadlstrümpf“ findet am Samstag, 14. September, von 14 bis 17 Uhr wieder das beliebte Strickcafe mit Ria Hamberger statt: Austausch, Ratsch, Anregungen, mit kleiner Bewirtung auf Spendenbasis. Anm. bei der TI Sachrang Tel: 08057/909737

Martina Glatt

Freundeskreis Müllner Peter von Sachrang

Der Freundeskreis erinnert an die Bayerisch-Tirolerische Wallfahrt zur Ölbergkapelle in Sachrang am 15. September um 10 Uhr. Der neue Zelebrant wird der Hochwürdigste Abt Petrus Höhensteiger OSB vom Kloster Schäftlarn sein. Die Ehrenkompanie stellt die Tiroler Schützenkompanie Niederndorf/Tirol, Kommando Hptm Hannes Schwaighofer.

Die Züge gehen betend zur Kapelle ab 9.30 Uhr. Auch im Namen des Zelebranten bittet der Freundeskreis um zahlreiche Beteiligung bei der traditionellen Grenz- und Friedenswallfahrt zur Ölbergkapelle.

Dieter Höpfner

FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**



www.bauabdichtung-chiemgau.de
info@bauabdichtung-chiemgau.de



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro Chiemgau
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau



Musik Forum Sachrang

Der Meisterkurs Gesang vom 29. Aug. bis 1. Sept. findet unter neuer Leitung von Professorin Juliane Banse, Mozarteum Salzburg, mit Abschlusskonzert am 1. Sept., 18 Uhr, im Saal Hotel Post Sachrang statt. Es folgt im September der Meisterkurs Horn unter der bewährten Leitung des Professors Johannes Hinterholzer vom 17. bis 20. Sept. mit Abschlusskonzert um 18 Uhr in der kath. Pfarrkirche St. Michael, Sachrang. Darauf folgt der Meisterkurs Oboe mit dem Staroboisten vom Sinfonieorchester des Bayer. Rundfunks Ramon Ortega und Prof. Hansjörg Schellenberger, 23. bis 29. Sept., mit Abschlusskonzert, 18 Uhr, im Saal Hotel Post. Zum Auftakt erklingt ein „Motivations-Konzert“ am 22. Sept., 18 Uhr, in der Pfarrkirche St. Michael in Sachrang mit Tamar Inbar, Englisch Horn, Ramon Ortega und Hansjörg Schellenberger, Oboe. Eintritt für alle Konzerte frei, Spenden sind herzlich erbeten.

Dieter Höpfner

GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER !

COS

Chiemgauer
Orthopädie
Schuhtechnik

MAßSCHUHE
ORTH. SCHUHZURICHTUNG
EINLAGEN
SCHUHREPARATUR

Kampenwandstrasse 14
83229 Aschau
Telefon 08052 / 90 98 44

ALLGEMEINES

Abfall-App des Landkreises Rosenheim

Die Abfall-App des Landkreises Rosenheim bietet verschiedene Funktionen rund um das Thema Abfall und ist kostenlos im App Store als auch im Google Play Store erhältlich:

Abfuhrkalender: Mit der Abfall-App können alle Leerungstermine der Hausmülltonne und der Termine des Umweltmobils leicht im Blick behalten werden. Auch eine automatische Erinnerung an die Leerungstermine durch Push-Benachrichtigungen ist möglich.

Entsorgungseinrichtungen: Eine Übersicht inkl. jeweiliger Öffnungszeiten und Adressen über alle Wertstoffhöfe, Wertstoffinseln, Grüngutsammelstellen, Kompostieranlagen und der Landkreismüllabfuhr inkl. Containerdienst ist ebenfalls in der App zu finden, samt Navigationsmöglichkeit zur gewünschten oder nächstgelegenen geöffneten Entsorgungseinrichtung.

Abfall-ABC: Unter welche Abfallart fällt ein Eierkocher und wie gilt es diesen am besten zu entsorgen? Diese sowie weitere Entsorgungsinformationen können im integrierten Abfall-ABC über die Eingabe eines jeweiligen Suchworts in der Suchleiste abgefragt werden.

Push-Benachrichtigungen: Neben der Terminerinnerung können mittels Push-Benachrichtigungen auch frühzeitig Informationen zu bspw. kurzfristigen Änderungen im Abfuhrplan oder außerplanmäßigen Schließungen von Entsorgungsanlagen direkt mit dem Smartphone empfangen werden.

Jetzt umsteigen auf Energie von hier!

Sonne



Wärmepumpe



Stückholz



Pellets

Ihr Paradigma Fachpartner

ANDREAS SCHMID
HAUSTECHNIK GmbH & Co. KG

SANITÄR | HEIZUNGSTECHNIK | SOLAR

Fleierlstraße 9a · D-83224 Rottau
Tel. 08641-55 58a · info@schmid-ht.de

WWW.SCHMID-HT.DE

Wir haben die passende Heizung für jedes Zuhause.

Informationsmaterialien zum Thema Abfall: Die App bietet Zugriff auf verschiedenste Informationsmaterialien zum Thema Abfallentsorgung wie z. B. Merkblätter und den Wertstoffhof-Wegweiser. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, regelmäßig wechselnde News zu aktuellen Themen mit einem Klick aufzurufen. Abfall-App goes Alexa. Mit dem Suchbegriff „Alexa, Abfallinformation...“ lässt sich die App bequem über den Sprachassistenten steuern. Die Aktivierung der Funktion ist in der App unter dem Menüpunkt „Amazon Alexa Anbindung“ zu finden. Ein vorheriges Austesten der App ist in einem virtuellen Smartphone auf unserer Abfall-Homepage unter <https://www.abfall.landkreis-rosenheim.de/index.php/app-presenter> möglich.

LA Rosenheim

Hausaufgabenhilfe für Migrations- und Flüchtlingskinder

Wer hat Lust und Zeit, Kinder der 1.-3. Klasse bei der Hausaufgabe zu unterstützen und beim Lesen zu helfen. Wo und wann: in den Räumlichkeiten der Preysing Schule nach Schulschluss, ab 11.30 Uhr für ca. 1 - 2 Stunden an einem Tag pro Woche. Wer möchte, auch gerne an weiteren Tagen. Für die Hortkinder beginnt die Hausaufgabenzeit erst um 14 Uhr, für ca. 1,5 Stunden im Hort. Wer Interesse oder Fragen hat, bitte bei B. Pflüger, Tel: 1531 oder bernhardpflueger@gmx.de, für die Hortkinder bei C. Kollfrath, Tel: 951634, c.kollefrath@web.de melden. Wir suchen auch Nachhilfe in Deutsch für Haupt- und Mittelschüler. Die zeitliche Abstimmung und Örtlichkeit erfolgt individuell.

Bernhard Pflüger

LEBENSRAUM.	Dachstühle. Dacheindeckung.	Balkone. Terrassen. Freisitz. Salettl.
DACH ÜBERM KOPF.		
MEHR WOHNRAUM.		
BAUPLANUNG.		
WÄRMESCHUTZ.		
SONNENPLÄTZE.		
PARKPLÄTZE.	Atzinger Straße 5 83209 Prien a. Ch. Tel. 08051 - 96 26 480 www.zimmerei-wagner.eu	



Ambulante Pflege braucht Vertrauen
 Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.
 Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

diePflege ENGL

Das Landratsamt informiert

Pflanzen mit Buchsbaumzünslerbefall richtig entsorgen

Auch dieses Jahr sind wieder einige Buchskugeln und Buchshecken mit Zünslerlarven befallen. Soweit befallene Pflanzen oder Pflanzenteile entsorgt werden müssen, kann dies problemlos mit den sonstigen Grüngutabfällen über die Grüngutsammelstellen im Landkreis erfolgen.

Für größere Mengen empfiehlt sich eine Anlieferung an den Kompostieranlagen in Aschau, Bruckmühl oder Eiselfing.

Eine Übersicht über alle Grüngutsammelstellen erhalten Sie unter <https://www.abfall.landkreis-rosenheim.de/index.php/sammelstellen>.

Die Verbreitung des Buchsbaumzünslers erfolgt über die Falterweibchen, die zur Eiablage gezielt Buchspflanzen anfliegen. Buchsbaumzünslerlarven sind ausschließlich auf die Futterpflanze Buchs angewiesen. Wenn die Blätter von abgeschnittenen Buchspflanzen eintrocknen, gehen die Raupen ein. Eine Verbreitung über die Wertstoffhöfe oder Kompostieranlagen ist deshalb ausgeschlossen.

Weitere Informationen zum Thema Abfall gibt es unter www.abfall.landkreis-rosenheim.de sowie telefonisch unter 08031/392-4313 oder per E-Mail unter abfallberatung@lra-rosenheim.de.

Erntefrisches Gemüse

Gärtnerei Rucker

Gartenweg 8 · Tel. 08052 - 5850 · Handy 0173 - 90 58 428



IMMOBILIEN STÖGER

**Wir suchen für vorgemerkte Kunden
 Grundstücke und Landhäuser,
 Bauernhäuser und
 Mehrfamilienhäuser**

**in guten Lagen im Chiemgau
 und Rosenheimer Landkreis.**

IMMOBILIE STÖGER • FASCHINGWEG 11 • 83236 ÜBERSEE
 TELEFON 08642 6428 • MOBIL 0171/6804671
 E-Mail: info@stoeger-immobilien.de

Tipps zur Vorbeugung von Madenbildung

Sollten Maden in der Restmülltonne Schwierigkeiten verursachen, ist das in erster Linie auch ein Hinweis darauf, dass die Abfälle nicht richtig getrennt wurden und zum Teil auch Essen- und Speiseabfälle wie Wurst, Fleisch, Fisch oder Knochen in der Restmülltonne entsorgt worden sind.

Diese Abfälle gehören in die Bioabfalltonne auf den Wertstoffhöfen im Landkreis Rosenheim. Die richtige Entsorgung der Küchen- und Speiseabfälle kann also dazu beitragen, einen Madenbefall der Restmülltonne ganz einfach zu verhindern.

Aber auch bei der Sammlung der Küchen- und Speiseabfälle in den Wohnräumen gibt es einiges zu beachten, um der Madenbildung vorzubeugen:

1. Bereits in der Küche auf geschlossene Abfalleimer oder -gefäße achten. Denn wo keine Fliegen hinkommen, erfolgt keine Eiablage, so gibt es später auch keine Maden.

2. Der Bioabfall sollte in den jeweiligen Sammelgefäßen so trocken wie möglich gehalten werden. Dazu können z.B. Bioabfalltüten aus Papier (keine Plastiktüten!) verwendet werden.

3. Sammelbehälter für die Bioabfälle regelmäßig reinigen, d.h. mit Wasser auswaschen. Für die Sammlung sowie den Transport der Küchen- und Speiseabfälle zu den Wertstoffhöfen können entsprechende 10l-Kunststoffbehälter und dazu passende Papiertüten kostenfrei bei den Wertstoffhöfen und Kompostieranlagen Eiselfing und Bruckmühl abgeholt werden. Nähere Informationen finden Sie in folgendem Merkblatt „Küchen- und Speiseabfälle“ auf unserer Homepage. Bitte beachten Sie auch die weiteren Hinweise in unserem Merkblatt „Tipps gegen Ungeziefer und Gerüche“.

LA Rosenheim



GOLDENER PFLUG
Landgasthof · Umrathshausen · Chiemsee

Kürbis- Schwammerl- und Steak-Wochen

Kürbis-Spezialitäten aus frischer, heimischer Ernte, versch. Steaks sowie raffinierte Gerichte mit Champignons, Pfifferlingen, Steinpilzen etc. jeweils mit versch. Beilagen

JEDEN SONN- UND FEIERTAG
... guten Appetit!
GENIEßER
FRÜHSTÜCK

Jetzt im Sommer auch in unserem Frühstücks-Garten!
Von 8:00 bis 11:00 Uhr. Alles was das Herz begehrt - inkl. Kaffee und Säfte!

Unsere Öffnungszeiten im September:

- Dienstag bis Samstag 16:00 - 23:00 Uhr
- Sonn- und Feiertag 10:30 - 23:00 Uhr

warme Küche bis 21 Uhr
Montag Ruhetag ☎ 08052 95 79 52 - 0

Wochinger Bräu
Feinste Biere aus Traunsteins kleinster Brauerei

GOLDENER PFLUG Umrathshausen / Chiemsee
Humprechtstraße 1 • 83112 Frasdorf
info@goldener-pflug-chiemsee.de • www.goldener-pflug-chiemsee.de

VEREINSTERMINE

Mo., 02.09.24, 17.30 Uhr
WachEinlDienst, Stammt., Asch.Markt-Zelt

Di., 03.09.24, 17.00 Uhr Abf.
D'Geiglst./Sachr. Herbstfest, Maibaum/S.

Mi., 04.09.24, 13.30 Uhr
Kneippv., Wanderung, TP Bergbahn

Do., 05.09.24, 18.30 Uhr
Shuttlebusf.LA, Stammt., GH Schießstätte

Sa., 07.09.24, 14-17.00 Uhr
MüPeMuseumsv. Hoagascht, Museum/S

So., 08.09.24, 10 und 14 Uhr
HGV, Denkmal-Führungen, TP Bahnhof

Sa., 14.09.24, 14.00 Uhr
KathFrBund, Stammt., Pfarrsaal

Sa., 14.09.24, 14-17.00 Uhr
MüPeMuseumsv. Strickcafe, Museum/S

Sa., 14.09.24, 10.30 – 17.00 Uhr
HGV, Workshop, Prialental-Halle

Mo., 16.09.24, 19.00 Uhr
FöVer PBBL, JHV, Kaiserblick-Stubn/S

Di., 17.09.24, 17.00 Uhr
Kneippv., Kneippen Sachr., Asch.Mühlbach

Mi., 18.09.24, 14.00 Uhr
Sen.Kreis, Sen.Nachmittag, Pfarrheim

Mi., 18.09.24, 19.00 Uhr
Kulturbühne, Leselust, Haus d.Gastes

Fr., 20.09.24, 18.00 Uhr
VdK, Stammt., Ratskeller

Mo., 23.09.24, 13.30 Uhr
ÖkFrKreis/S, Wanderung, TP Kirchplatz

HAUS & GARTENSERVICE

Florian Anner
Am Hofbichl 20
83229 Aschau i.Ch.

Tel.: 08052 / 95 18 98
Fax.: 08052 / 957 09 67
Mobil: 01 711 7 25 02 79



KLEINANZEIGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen:

03944-36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Massagen bei Ihnen zu Hause mit mobiler Liege.

Rücken-, Nacken-, Kopfmassage, Faszienmassage, Lymphdrainage von Montag bis Sonntag möglich. Geprüfte Massagetherapeutin, Christa Lex 0160-95989185.

Aschauer sucht zentrumsnah langfristig Garage

Tel.: 0160/92357278

Für Endreinigung von 2-Zi. FeWo im Feriendorf Sachrang

hin u. wieder **zuverlässige Hilfe gesucht.**

Tel.: 0171 850 6063, Widl

Reinigungshilfe für Privathaushalt für 1x Wo/ 4 Std.

gesucht. Tel. 01601573185

Ausgebildete Seniorenbetreuerin nach § 53c SGB XI, deutsch, ausgezeichnete Zeugnisse und beste Referenzen, **sucht in Aschau eine entsprechende Anstellung** auf max.

530,- Euro-Basis. Gerne auch stundenweise (18 Euro) als Gesellschafterin. Tel. 01523-7723 681

Neues Zuhause in Aschau gesucht.

Ruhiges und solvents Ehepaar sucht Wohnung o. Haus ab 3 Zimmer (ab 90m²) gerne Garten, mind. Balkon in ruhiger Gegend von

Aschau ab 2025. Tel.: 0160-2962794

Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe des Gemeindeblattes ist der Sonntag, 15. September 2024. Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden. ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 9248 (AB) - Fax 9249 eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.com

Impressum Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Eitenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mitl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 478, September 2024



SEEHOLZ

Plan + Werk

Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainki
83112 Frasdorf • Daxa 15
info@seeholz.de

T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

FORSTBETRIEBE
WÖRNDL
BIOMASSE

Brennholz aus der Region
ökologisch • nachhaltig • regional

verschiedene Sorten und Längen auf Lager
Trockenkammer getrocknet
Lieferung möglich

Tel. 08057 / 904680
www.forstbetriebe-woerndl.de

KONTAKT APOTHEKEN:

Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 / 9 620 620
Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370
Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681
Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581
Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811
Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

APOTHEKENDIENST SEPTEMBER 2024

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
						1 Marien
2 Schloß	3 Sonnen	4 Spitzweg	5 Zellerhorn	6 Katharinen	7 Marien	8 Schloß
9 Sonnen	10 Spitzweg	11 Zellerhorn	12 Katharinen	13 Ärztz. Bernau	14 Schloß	15 Sonnen
16 Spitzweg	17 Zellerhorn	18 Katharinen	19 Ärztz. Bernau	20 Marien	21 Sonnen	22 Spitzweg
23 Zellerhorn	24 Katharinen	25 Ärztz. Bernau	26 Marien	27 Schloß	28 Ärztz. Bernau	29 Zellerhorn
30 Katharinen						

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117
Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112

**Wir sind
E-Rezept
Ready**



Schloss-Apotheke informiert:

Wir beraten Sie in allen Gesundheitsfragen

Unser Service:

- *Gesundheitscheck
- *Blutdruckmessung
- *Körperfettmessung
- *Gewichtskontrolle
- *Gesundheitsberatung allg.
- *Medikamenten-Manag.
- *Impfberatung allg.
- *Asthma-Intensiv-Beratung
- *Monatliche Sonderangebote
- *Verleih von elektrischen Milchpumpen und Babywaagen
- *Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- *Hildegard von Bingen Kräuterapotheke
- *Labor und Arzneimittelprüfung (IR)
- *Homöopathie
- *Ernährungsberatung
- *Vorbestellung
- *Lieferservice
- *Eigene Teemischungen
- *Reiseapotheke
- *Diabetes-Intensiv-Beratung
- *Beratung zu Inkontinenzprodukten
- *Rabattkarte

Inh.: C. Zangerl
Bahnhofstr. 5
83229 Aschau

Tel. 08052/316
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.
08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Samstag
08:30 – 12:30 Uhr
j. zweiten Mittwoch
Nachmittag geschlos-
sen

Ihre Claudia Zangerl und das Team der Schloss-Apotheke

Gastronomiebetriebe

Kampenwand

Unsere Aktionen im September

Jeden Dienstag: **BURGER-TAG**
versch. Burger mit Sour-Cream, dazu Pommes od. Kartoffelecken

Jeden Mittwoch ab 17:30 Uhr
saftig-knusprige
SPARERIBS

Jeden Donnerstag
Schnitzel-Tag
verschiedene Schnitzel mit je 1 Beilage

Jeden Sonn-/Feiertag ab 11 Uhr
ofenfrisch, saftig u. resche
**SCHWEINSHAXEN
& KRUSTENBRATEN**

Wir bitten jeweils um Reservierung!

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1
83229 Aschau i. Ch. · Tel. 08052/2440 · Fax 08052/4702
info@gasthaus-kampenwand.de · www.gasthof-kampenwand.de

FESTZELT Erstmals im Jahr 1555

ASCHAUER MARKT

29. AUG. - 2. SEPT. 2024

DONNERSTAG, BIERANSTICH 29. AUG.
18:00 Uhr Aufstellung zum Festzug am Hans-Clarín-Platz und Freibier-Ausschank
18:30 Uhr Festzug u. Bieranstich mit der Aschauer Musikkapelle

FREITAG, OIMARA & BAND 30. AUG.
19:00 Uhr Vorband „Preana Buam“
Einlass 18 Uhr

SAMSTAG, HEIMAT-ABEND 31. AUG.
15:00 Uhr Gr.Preisschafkopfen im Festzelt **STARTGELD € 12,-**
19:30 Uhr Gemeins. Heimatabend der 3 Trachtenvereine

SONNTAG, MARKT-SONNTAG 01. SEPT.
10:30 Uhr musikal. Frühschoppen, Mittagstisch
14:30 Uhr „Doiwinkel-Musi“
18:00 Uhr Festredner:
HUBERT AIWANGER
Bayer. Wirtschaftsminister

MONTAG, TAG DER BETRIEBE 02. SEPT.
17:00 Uhr Trad. Kesselfleisch- u. Giggerlessen